



## Action NC Tenant Rights

### § 42-37.1. Defense of retaliatory eviction.

(a) It is the public policy of the State of North Carolina to protect tenants and other persons whose residence in the household is explicitly or implicitly known to the landlord, who seek to exercise their rights to decent, safe, and sanitary housing. Therefore, the following activities of such persons are protected by law:

(1) A good faith complaint or request for repairs to the landlord, his employee, or his agent about conditions or defects in the premises that the landlord is obligated to repair under G.S. 42-42;

(2) A good faith complaint to a government agency about a landlord's alleged violation of any health or safety law, or any regulation, code, ordinance, or State or federal law that regulates premises used for dwelling purposes;

(3) A government authority's issuance of a formal complaint to a landlord concerning premises rented by a tenant;

(4) A good faith attempt to exercise, secure or enforce any rights existing under a valid lease or rental agreement or under State or federal law; or

(5) A good faith attempt to organize, join, or become otherwise involved with, any organization promoting or enforcing tenants' rights.

(b) In an action for summary ejectment pursuant to G.S. 42-26, a tenant may raise the affirmative defense of retaliatory eviction and may present evidence that the landlord's action is substantially in response to the occurrence within 12 months of the filing of such action of one or more of the protected acts described in subsection (a) of this section.

**\* Basically, it is *AGAINST THE LAW* for any landlord to threaten you or evict you for standing up for yourself.**

**If you need help or more information about your rights:**

**Action NC: 704-244-1100  
Legal Aid: 704-971-2621  
Code Enforcement: 311 (ask for Code Enforcement)**



## Action NC Derechos de Inquilinos

### § 42-37.1. Defensa contra represalias

(a) Es la póliza pública del Estado de Carolina del Norte proteger los inquilinos y personas cuyas residencia en la habitación son explícitamente o implícitamente es sabida por el propietario, quienes busca ejercer sus derechos a vivienda decente, segura, y sanitaria. Por lo tanto, las siguientes actividades son protegidas por las leyes de Carolina del Norte:

(1) Una queja de buena fe o petición pidiendo reparaciones al propietario, sus empleados, o agentes de la compañía sobre condiciones o defectos en las premisas, las cuales el propietario está obligado reparar, bajo el estatuto estatal G.S. 42-42;

(2) Una queja de buena fe a alguna agencia gubernamental sobre alguna alegada violación por parte del propietario de leyes de salud o seguridad, o regulación, código, ordenanza, o ley estatal o federal las cuales regulan premisas usadas con el propósito de vivienda.

(3) La emisión de una autoridad gubernamental de una demanda oficial a un propietario referente a premisas alquiladas por un inquilino;

(4) Una tentativa de la buena fe de ejercitar, de asegurar o de hacer cumplir derechos que existen según los términos de un arriendo válido o bajo leyes estatales o federales; o

(5) Una tentativa de la buena fe de organizarse, hacerse miembro de, involucrarse en, cualquier organización que promueve o que hace cumplir los derechos de los arrendatarios.

(b) En una acción de desalojo sumario conforme al Estatuto General 42 26, un arrendatario puede presentar la defensa afirmativa del desahucio vengativo y puede presentar pruebas que la acción del propietario está substancialmente en respuesta al acontecimiento en el plazo de 12 meses de la clasificación de tal acción de uno o más de los actos protegidos descritos en la subdivisión (a)

**\* Básicamente, es *CONTRA LA LEY* que un propietario le amenace a usted o lo desaloje por demandar que se hagan cumplir sus derechos**

**Si usted necesita ayuda o más información sobre sus derechos:**

**Action NC: 704-244-1100  
Servicios Legales: 800-247-1931  
Inspectores de la ciudad: 311 (pida por inspectores de vivienda )**